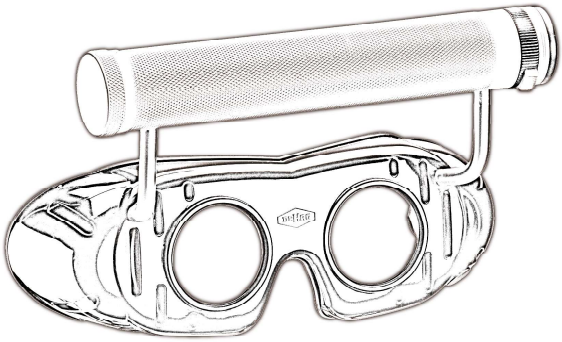
Nystagmusbrille

REF 503/523



DE Gebrauchsanleitung

CE MD

v202105-01

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieser Nystagmusbrille. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Gebrauch Ihrer neuen Nystagmusbrille sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung und lange Nutzungsdauer zu gewährleisten.

Weitere Sprachen der Gebrauchsanweisung finden Sie auf unserer Homepage www.dehag.com.

Bei der Nystagmusbrille handelt es sich um ein Untersuchungsinstrument, das dazu dient, spontane schnelle Augenbewegungen (Nystagmus) bei Patienten mit Störungen des Gleichgewichtssinnes zu beobachten.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie die Nystagmusbrille nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe der Nystagmusbrille übergeben Sie bitte auch diese Gebrauchsanleitung.

Hinweis für den Benutzer

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit der Nystagmusbrille aufgetreten ist, sollte der DEHAG Medizin-Technische Produktions GmbH & Co. KG und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Inhaltsverzeichnis

- Sicherheitshinweise
- Lieferumfang
- Inbetriebnahme
- Aufbereitungsanweisung
- Entsorgung
- Technische Daten
- Garantiebestimmungen
- Kundendienst
- CE
- Symbole

Sicherheitshinweise

Allgemein



- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung gut durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Verwenden Sie diese Nystagmusbrille nur so wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.
- Behandeln Sie die Nystagmusbrille mit großer Sorgfalt, da die Linsen sehr empfindlich sind.
- Vermeiden Sie es, die Nystagmusbrille auf Oberflächen zu legen, die die Linsen zerkratzen könnten.
- Legen Sie die Nystagmusbrille immer auf das im Umkarton befindliche, herausnehmbare Inlay ab.
- Die Nystagmusbrille darf nur von medizinisch ausgebildetem Personal verwendet werden.
- Nichteinhaltung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entbindet den Hersteller von seiner Haftung.
- Überprüfen Sie die Nystagmusbrille vor jedem Gebrauch auf Funktionsfähigkeit und Unversehrtheit.



- Lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Fachmann ausführen.
- Bitte entfernen sie vor dem Versenden der Nystagmusbrille die Batterien.

- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Reparaturen dürfen nur mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden, die entsprechend der vorgesehenen Verwendung eingebaut werden.
- Ersetzen Sie eine defekte Lampe durch vorsichtiges herausdrehen der Lampe aus der Fassung. Verwenden Sie als Ersatz nur eine original DEHAG Ersatzlampe Typ 507.

Vor dem Entfernen der Lampe ist sicherzustellen, dass das Gerät einige Minuten lang ausgeschaltet ist, um die Gefahr von Verbrennungen zu vermeiden.

- Jede Änderung führt zum Ausschluß der Haftung.
- Das CE-Zeichen erlischt mit dem Einsatz von nicht zugelassenen Ersatzteilen.
- Bei Weitergabe der Nystagmusbrille übergeben Sie bitte auch diese Gebrauchsanleitung.

Warnhinweise

- Keine schadhaften Geräte verwenden!
- Schützen Sie die Nystagmusbrille vor mechanischer Beschädigung!
- Setzen Sie den Linsen keine Stöße aus, da sie sonst brechen und Schäden verursachen könnten!

- Nicht werfen!
- Keinerlei Gewalt anwenden!
- Nystagmusbrille und Zubehör keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen und vor Nässe und Luftfeuchtigkeit über 75% schützen!
- Missbrauch, Beschädigung und Abnutzung unterliegen nicht der Garantie!
- Durch normalen Gebrauch auftretender Verschleiß fällt nicht unter die Garantieleistung!
- Sorgen Sie unbedingt dafür, dass keinerlei Flüssigkeit in den Batteriegriff und in die Nystagmusbrille eindringt!
- Achten Sie auf trockene Batterien!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Gerät für kurzfristige Untersuchungen bzw. für den mobilen Einsatz im Bereich der Schwindeldiagnostik.

Indikation/Kontraindikation

Ob der Einsatz einer Frenzelbrille angezeigt ist, hängt von der Art des untersuchten Nystagmus ab. So wird z.B. zur Beurteilung eines Spontannystagmus die Frenzelbrille verwendet, zur Beobachtung eines Blickrichtungsnystagmus ist sie jedoch nicht geeignet.

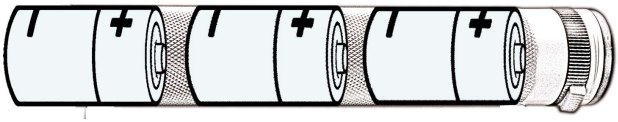
Nebenwirkungen und Restrisiken

Verunreinigungen durch Nichteinhaltung der Aufbereitungsanweisung, falsches oder defektes Zubehör.

Elektrizität

- Um die Stromversorgung der Nystagmusbrille zu gewährleisten, benutzen Sie drei Batterien der Größe C LR14/AM-2 (Babyzellen) á 1,5 Volt.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.

Einlegen der Batterien



Verwendung

- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme der Nystagmusbrille sicher, dass das Gerät vor jedem Gebrauch gereinigt ist und in unbeschädigtem, technisch einwandfreien Zustand ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

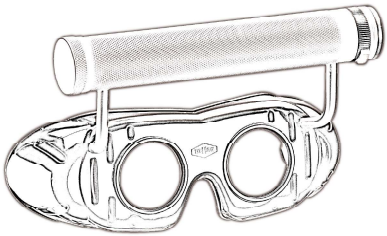
- Schrauben Sie den Deckel des Batteriegriffes ab.
- Legen Sie drei Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten) der Größe C LR14/AM-2 á 1,5 Volt (Babyzellen) mit Beachtung der richtigen Polarität ein.
- Drehen Sie anschließend den Batteriedeckel wieder auf den Batteriegriff.
- Entfernen Sie die drei Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Batteriefach, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.

Lieferumfang

- Bitte prüfen Sie die Verpackung und reklamieren Sie eventuelle Beschädigungen umgehend beim Spediteur.
- Nach dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte den Inhalt der Verpackung auf Beschädigung, die durch unsachgemäße Behandlung während des Transports aufgetreten sein könnten.

Im Lieferumfang der Nystagmusbrille sind folgende Teile enthalten. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, falls eines der aufgeführten Teile fehlt.

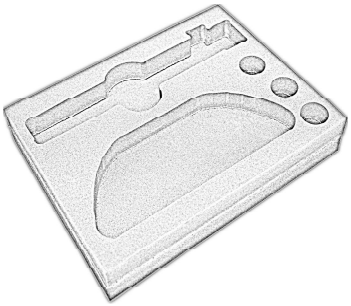
- 1x Nystagmusbrille Typ 503/523



1x Gebrauchsanleitung



- 1x Inlay



1x Umkarton



Inbetriebnahme

Allgemein

Mit dem Erwerb der Nystagmusbrille Typ 503/523 haben Sie die Möglichkeit eine kurzfristige Untersuchung, im mobilen Einsatz durchzuführen. Die Nystagmusbrille wird direkt vor die Augen des Patienten gehalten und ermöglicht so eine schnelle unkomplizierte Suche nach Provokationsnystagmus, z. B. durch Kopfschütteln.

Die Nystagmusbrille ist mit stark brechenden, bikonvexen Vergrößerungslinsen ausgestattet, die eine Brechkraft von +15 bis +18 Dioptrien aufweisen. Sie verhindern ein scharfes Sehen und die Fixation von Gegenständen. Damit wird der Sichtkontakt des Patienten zu Objekten der Umgebung unterbrochen, der die schnellen Augenbewegungen behindern würde. Gleichzeitig sind die hellbeleuchteten Augen unter den Vergrößerungsgläsern besonders gut zu beobachten.

Verwendung

- Reinigen Sie die Nystagmusbrille vor jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch, das mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Trocknen Sie die Brille anschließend ebenfalls mit einem weichen trockenen Tuch gründlich ab.
- Stellen Sie sicher, dass die Nystagmusbrille in einem unbeschädigt, technisch einwandfreien Zustand ist.
- Halten Sie dem Patienten die Nystagmusbrille über den Nasenrücken vor die Augen.
- Halten Sie die Nystagmusbrille dabei mit einer Hand am Batteriegriff fest.
- Schalten Sie die Nystagmusbrille durch Drücken des blauen Schalters und Drehen des Reglerringes im Uhrzeigersinn ein.
- Durch das weitere Drehen des Reglerringes im Uhrzeigersinn können Sie die Helligkeit bis zum Anschlag des Drehschalters dimmen (ca. 3/4 Umdrehung).

Achten Sie darauf, das sie beim Einschalten den blauen Knopf drücken und den Ring nicht mit Gewalt über den Anschlag hinaus drehen. Bei Nichtbeachtung kann der Anschlag abbrechen!

- Das Ausschalten der Nystagmusbrille erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

- Bei längerer Nichtverwendung entnehmen Sie bitte die Batterien aus dem Batteriegriff.

Aufbereitungsanweisung

Lagern Sie Ihre Nystagmusbrille an einem geschlossenen Ort, auf dem mitgeliefertem Inlay, wo sie vor Staub und Schmutz geschützt ist, um seine hygienischen Bedingungen zu gewährleisten.

Alle Oberflächen des Gerätes sind unempfindlich gegen übliche, milde Reinigungsmittel. Für das Aufbringen der Reinigungsflüssigkeiten sollten Sie einen weichen Lappen oder Fließpapier verwenden, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden und um die Flüssigkeiten besser dosieren und verteilen zu können. Falsche oder unvollständige Reinigung kann zur Gefährdung des Patienten und des medizinischen Personals führen!

Einschränkung der Wiederaufbereitung

Das Ende der Produktlebensdauer wird normalerweise von Verschleiß und Beschädigung durch Gebrauch bestimmt.

Gebrauchsort

Oberflächenverschmutzung mit einem weichen Einmaltuch entfernen.

Wartung

- Sortieren Sie beschädigte Teile aus und lassen Sie diese reparieren.
- Sollten Sie die Nystagmusbrille zur Reparatur einsenden, entfernen Sie bitte vor dem Versenden die Batterien.

Reinigung / Desinfektion: automatisch



- Eine automatische Reinigung und Desinfektion ist für die Nystagmusbrille nicht zugelassen.
- Wenden Sie keine Sprüh- oder Tauchdesinfektion an.

Reinigung / Desinfektion: manuell

Validiertes Verfahren:



Vorreinigung mit einem mit 80% Ethanol getränkten Tuch.

Wischdesinfektion mit einem weichen, fusselfreien Vliestuch, welches mit ECOLAB incidin Oxy Foam S getränkt ist. Einwirkzeit laut Hersteller des Desinfektionsmittels 1 Minute.

Reinigen Sie nach jeder Verwendung die Nystagmusbrille.

- Reinigen Sie die Nystagmusbrille mit einem feuchten Tuch und eventuell etwas milden Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände.
- Trocknen Sie die Nystagmusbrille mit einem weichen trockenen Tuch gründlich ab.
- Tauchen Sie die Nystagmusbrille nie unter Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Trocknung

Vor Wiederverwendung lassen Sie das Gerät mindestens eine Stunde trocknen. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich ein explosionsfähiges Gemisch aus Luft und Reinigungsmittel beim Einschalten entzündet.

Kontrolle und Prüfung

Prüfen Sie die Teile nach der Reinigung auf sichtbaren Schmutz. Gegebenenfalls müssen Sie die Reinigung wiederholen.

Verpackung

Die Nystagmusbrille muss nicht in Sterilverpackung verpackt werden. Andere Verpackungen sind ebenso möglich.

Sterilisation

Sterilisieren Sie die Nystagmusbrille nicht, da durch die hohen Temperaturen elektronische Bauteile zerstört werden können.

Entsorgung



Nach Ablauf der Nutzungsdauer ist dieses Produkt nach den örtlichen Bestimmungen zu entsorgen! Für die Europäische Union gilt: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik - Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Bereiten Sie dieses Produkt und sein Zubehör zur Wiederverwertung oder zur getrennten Sammlung entsprechend der Richtlinie vor. Die Richtlinie gilt nicht für kontaminierte Produkte.
Verbrauchte Batterien sind nach den örtlichen Bestimmungen zu entsorgen!

Technische Daten

- Modell: 503 / 523
- Stromversorgung: 3 x Batterien Babyzellen Typ LR14/AM-2; á 1,5V
- Abmessungen: 185 x 130 x 100 mm^3
- Gewicht: ca. 270 g (ohne Batterien)
- IP-Schutzklasse: IP X0
- Klassifikation gemäß nach:
  - MPG: Klasse I, gemäß Anhang VIII, Richtlinie 2017/745 (EU)
  - CE-Kennung: gemäß Richtlinie 2017/745 (EU)
  - RKI: Unkritisch
- Lagerung / Transport:
  - Lagertemperatur: -30 bis 60 °C
  - Umgebungstemperatur während der Anwendung: 0 bis 25 °C
  - Luftfeuchtigkeit: 30 bis 75 %
  - Umgebungsdruck: 700 bis 1060 hPa

Garantiebestimmungen

Die DEHAG Medizin-Technische Produktions GmbH & Co. KG gewährt auf dieses Gerät 24 Monate nach Ankaufdatum unter den folgenden Bedingungen Garantie auf Schäden, die aufgrund von Herstellungs- und /oder Materialfehlern entstanden sind.

- In dem genannten Garantiezeitraum werden keine Kosten für Arbeitslohn, Material und Versandkosten berechnet. Der Garantietermin wird nicht durch die unter Garantie ausgeführte Reparatur verlängert.
- Schadhafte Teile oder, im Falle eines Umtauschs, die schadhaften Geräte selbst werden automatisch Eigentum des Herstellers.
- Jeder Anspruch auf Garantie muss mit dem Kaufnachweis der Firma einhergehen.
- Garantieansprüche müssen entweder bei dem Händler geltend gemacht werden, bei dem das Produkt gekauft wurde oder beim Hersteller.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die entstanden sind durch:
    - Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung und/ oder Verwahrlosung.

- Falsche Installation und/oder Benutzung, die gegen geltende gesetzliche und technische Normen oder gegen Sicherheitsnormen verstößt.
- Für Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, insbesondere eine Handhabung entgegen der Gebrauchsanleitung oder mangelhafte oder falsche Pflege bzw. Wartung verursacht werden.
- Fehlfunktionen an elektrischen Geräten aufgrund von äußeren Einflüssen, wie z.B. Spannungsänderungen, elektromagnetische Felder, Funkstörungen usw.
- Eine Reparatur die durch den Kunden oder Dritte ausgeführt werden.
- Einen nachlässigen Transport ohne geeignete Verpackung bzw. ohne geeigneten Schutz.

- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien oder sonstige Zubehörteile, die ggf. der Nystagmusbrille beigefügt sind.
- Außer einem Ersatz bzw. einer Reparatur der schadhaften Teile räumt die Garantie kein Recht auf Erstattung eines eventuellen Schadens ein. Der Hersteller kann in keinem Fall für eventuelle Folgeschäden oder irgendwelche anderen Folgen haftbar gemacht werden, die durch das von ihm gelieferte oder in Verbindung mit dem von ihm gelieferten Gerät entstanden sind.

- Die Kosten für Transport, Verpackung und die Transportversicherung gehen immer zulasten des Käufers.
- Für Mängel, die erst nach Ablauf der Garantiezeit auftreten oder geltend gemacht werden, besteht kein Garantieanspruch.

Kundendienst

Sollte unerwartet eine Störung auftreten, dann können Sie sich mit dem DEHAG-Kundendienst in Verbindung setzen:

DEHAG Medizin-Technische
Produktions GmbH & Co. KG
Hinter dem Hamberge 24
37124 ROSDORF / GERMANY
Tel: 0551 / 3 25 19
Fax: 0551 / 37 61 06
E-mail: info@dehag.com
Internet: www.dehag.com

CE-Konformitätserklärung

Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit der Verordnung 2017/745 (EU) des Europäischen Parlament vom 05. April 2017 über Medizinprodukte übereinstimmt.

Symbole

	Gebrauchsanleitung beachten!
	Service
	Gefährliche Spannung!
	Reinigung
	Hersteller
	Entsorgung nach WEEE-Richtlinien
	Bestellnummer
	Medizinprodukt
	Medizinprodukt gemäß Richtlinie 2017/745 (EU)